



Chubu Energy Trading

Chubu Energy Trading, Inc.

1, Toshin-cho,
Higashi-ku, Nagoya,
461-0006 Japan
+81 52 957 3063
Email: operations@chubuet.com
Website: www.chubuet.com

中電エネルギートレーディング株式会社
〒461-0006
名古屋市東区東新町1番地
052-957-3063

中部電力グループ



Introducing Chubu Energy Trading

Chubu Energy Trading

Increasing energy demands from emerging markets and unprecedented rises in commodity prices in recent years have presented new challenges to Japanese power utilities. In light of volatile and uncertain market conditions, Chubu Electric Power has taken new measures to enhance the security of its coal supplies and at the lowest possible cost to its customers.

Chubu Energy Trading (CET) is a coal procurement and supply partnership between Chubu Electric Power and EDF Trading, the wholesale markets subsidiary of Électricité de France. Established by Chubu as a separate, but fully-owned corporate entity, CET applies flexible procurement practices and world-class risk management expertise to Chubu's entire coal supply chain.

CET benefits from Chubu's experience as a leading buyer of thermal coal in Asia and from EDF Trading's position as the largest importer of thermal coal into Europe. Together, the partners combine broad international procurement expertise and commercial trading know-how from liberalized markets.

Products and customers

CET is active in the sale and purchase of coal and in bulk freight services, and also in the financial hedging instruments associated with these activities.

CET manages all coal supply to Chubu's 4,100 MW power plant at Hekinan and also supplies coal to general industry and to other Japanese power utilities. CET trades in financial hedging instruments with banks, power utilities and mining houses.

Company ownership and support

CET is a 100%-owned subsidiary of Chubu Electric Power, Japan's third largest electric power utility. EDF Trading provides management and trading experience from liberalized energy markets and the risk management systems that are essential to the business platform.

中電エネルギートレーディング

新興市場のエネルギー需要の増大と近年の過去に例を見ないコモディティの価格上昇により、日本の電力会社は、新しい課題に直面しています。価格変動が激しく、先の見通しが立ちにくい市場環境の中で、中部電力は、石炭をより安定的に調達し、かつお客さまに出来るだけ安価にお届けするため、新しい調達手法を採用することとしました。

中電エネルギートレーディング(CET)は、中部電力とフランス電力公社(EDF社)の卸取引子会社のEDFトレーディング社との石炭調達に関する業務提携を実現するために設立されました。CETは、中部電力の100%子会社であり、柔軟な契約条件やワールドクラスのリスク管理能力を中部電力の石炭調達全体に適用しています。

当社は、中部電力のアジア市場における主導的なバイヤーとしての経験とEDFトレーディング社の欧州市場最大の石炭輸入事業者という立場を生かしております。パートナーのそれぞれ持つ広汎な国際調達と自由化の進んだ欧州市場のトレーディングのノウハウを融合させ、よりよいものを作り出してみたいです。

取扱商品とお取引先

CETは、石炭とバルクフレートをアクティブに取引しております。また、これらのヘッジを目的とした金融商品(デリバティブ)を取り扱います。

CETは、中部電力の碧南火力発電所(総出力：410万kW)に向けた石炭供給を一元的に担うとともに、日本の一般産業や電力会社向けの石炭販売も積極的に行なっています。また、金融商品については、銀行、欧州電力会社等と取引をしております。

会社所有形態と親会社からのサポート

当社は、電力会社として日本で3番目の規模を持つ中部電力の100%子会社です。そして、欧州におけるエネルギー取引において、優位な地位を占めるEDFトレーディング社からトレーディングの経験、知見とビジネス遂行に不可欠なIT、リスク管理システムの提供を受けております。



The business model

As Japanese power utilities faced new and increased pressure from wholesale energy markets in recent years, Chubu determined that price volatility and supply uncertainty had become permanent market characteristics and decided to adopt new procurement practices to more actively manage wholesale market risks. CET combines the unique skills of Chubu and EDF Trading in a new company which has a specific mandate to take a different approach to the traditional Japanese procurement model. CET has adopted many practices used by major utilities in Europe and has applied these to the rapidly-changing coal and freight markets of the Pacific. This means that CET maintains active, two-way trading relationships with numerous wholesale counterparties in Japan and the Asia Pacific region, including utilities, mining houses, consumers, banks and trading companies. As a result, CET transacts:

- with far more counterparties
- often and continuously, not just in March and December
- directly with suppliers and customers
- as buyer or seller
- quickly and without a lengthy approval process

Following the conclusion of a successful two-year period ending in March 2010, Chubu Electric power has granted CET responsibility for operating its entire coal and freight portfolio with a view towards minimising the cost of Chubu's integrated supply chain.

ビジネスモデル

日本の電力会社が、エネルギー市場で近年より強いプレッシャーを受けるようになる中、中部電力は、石炭市場における大きな価格変動や需給逼迫が今後も続くとの認識のもと、新しい調達方法を導入し、より積極的に卸取引市場における価格リスクを管理していくこととしました。CETは、中部電力とEDFトレーディングのそれぞれの優れた能力を一つの会社に融合させ、伝統的な日本の電力会社の調達方法とは異なる手法を採用することとしています。CETは、多くの欧州主要電力会社で採用されているビジネスプラクティスを急速に変化しつつある太平洋の石炭・フレート市場に適用しています。

CETは、日本およびアジア太平洋市場における多くの電力会社、生産者、エンドユーザー、銀行、トレーディング会社と活発な双方向の取引関係を結んでおります。その結果として、CETは、以下の特徴を持った取引を行います。

- より多くの取引先との取引関係構築
- 3月、12月といった特定の時期に関わりなく1年を通じた取引の実施
- 生産者やエンドユーザーとの直接的な関係
- 買手、売手の二つの側面
- 迅速な意思決定方式

2010年3月までの2年間の実績を経て、中部電力は、その石炭調達・輸送のすべてをCETに一括して任せることで石炭サプライチェーン全体のコスト最小化を目指すこととしました。

About Chubu Electric Power and Hekinan

Chubu Electric Power Company is Japan's third largest electric power utility when measured in terms of installed generation capacity, electricity sold, operating revenues and total assets.

Chubu Electric Power has its headquarters in Nagoya, Japan's 4th largest city. The Company serves an area of nearly 39,000 square kilometers in five prefectures of central Japan (Chubu, in Japanese), which is home to around 16 million people. The Chubu region is Japan's leading manufacturing area and home to many world-class Japanese industries, including manufacturers of automobiles, machine tools and aircraft components. Chubu Electric Power's Hekinan coal-fired power station is the largest coal station in Japan and one of the largest in the world with about 4,100 MW of generation capacity. When running in a baseload configuration, Hekinan consumes about 10 million mt of coal per annum.

Hekinan's five units were commissioned between 1991 and 2002, and today represent about 13% of Chubu's total installed capacity supplying about 25% of Chubu's total electricity generation.

Coal for Hekinan is delivered either directly to Hekinan's own port/storage facility or to supplemental coal storage facilities located at the Chubu Coal Center in nearby Yokkaichi.



中部電力について

中部電力は、電源設備、販売電力量、総資産の面において、日本で3番目に大きな規模を持つ電力会社です。

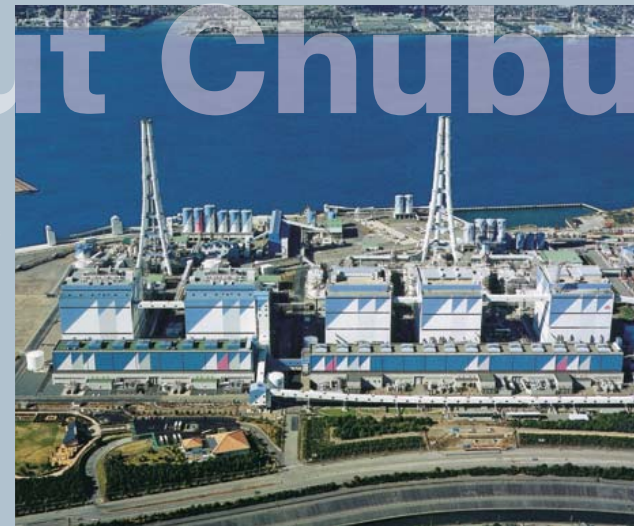
中部電力は、名古屋市に本店を置き、中部地方5県（愛知、静岡、三重、岐阜、長野）に電気を供給しています。供給地域の面積は、約39,000平方キロメートルであり、この地域の人口は、約1,600万人です。

また、中部地方は、製造業（自動車、機械、電子部品、航空機等）において世界的な地位を占める企業を多数擁しています。

中部電力の碧南火力発電所は、410万kWの発電能力を備えた日本最大の石炭火力発電所で、その規模は世界的に見ても最大級です。碧南火力発電所は、ベースロードとして運用され、年間約1,000万tの石炭を消費します。

碧南火力発電所は、1991年から2002年にかけて5基のユニットを連開しており、設備容量としては中部電力全体の13%に過ぎませんが、発電電力量では約4分の1を占めています。

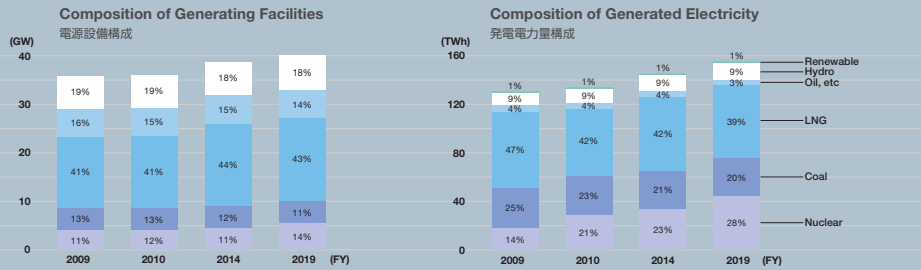
石炭は、その大半が碧南火力発電所の専用バース・貯炭施設に直接搬入されています。また、一部は、四日市市近傍の中部コールセンターから搬入されています。



Chubu Electric Power's Hekinan coal fired power station



Power Supply Composition of Chubu 中部電力の電源構成



About EDF Trading

EDF Trading is the exclusive wholesale markets arm of Électricité de France, Europe's largest power utility, and has been active in the international wholesale energy markets since 1999, trading electricity, emissions, natural gas, LNG, coal, freight, biomass, and oil.

EDF Trading is the largest importer of thermal coal into Europe, supplying coal and freight to the EDF Group and to many other third-party customers throughout Europe. To support its various coal supply obligations, EDF Trading owns mining equity and up-stream mining offtake, controls a fleet of more than 30 ocean-going bulk vessels, owns and operates three coal importation/storage/blending facilities and a large-scale fleet of rail and barging stock. EDF Trading provides CET with trading and risk management expertise through seconded staff, and has contributed its proprietary transaction and risk management systems to CET.

EDFトレーディング社について

EDFトレーディング社は、世界最大の電力会社であるEDF社の唯一の卸取引市場における窓口であり、1999年の設立以降、国際エネルギー市場において活発に活動して参りました。現在、電力、排出権、天然ガス、LNG、石炭、フレート、バイオマス、石油を取り扱っています。

EDFトレーディング社は、欧州における最大の石炭輸入者であり、EDFグループに加え、欧州の多くの第三者顧客に石炭の供給を行なっています。このため、EDFトレーディング社は、石炭権益や石炭購入契約を保有し、30隻の外航船舶を運用しています。また、3つの貯炭場を保有し、石炭輸入、貯蔵、ブレンディングを行なうとともに貨車、バージも大規模に運用しています。

EDFトレーディング社は、CETへの出向者の派遣を通じて、トレーディングやリスク管理システムに関するノウハウをCETに提供しています。

About EDF Trading



Board of Directors

CET's Board of Directors provides support and guidance to the business. The Board may consult with senior members of EDF Trading's management as required.

Yuji Kakimi Chief Executive and Director

Yuji Kakimi is a Managing Executive Officer and General Manager of Chubu Electric Power's Fuels Department since 2010. He joined Chubu in 1977 and held a General Manager of Business Development Affiliated Business Planning & Development Division, and held a General Manager of Gas Sales & Development Division. He was Executive Officer and General Manager of Chubu Electric Power's Fuels Department through 2008 to 2010. He graduated from Wakayama University.

Yoshio Komura Chief Operating Officer and Director

Yoshio Komura is a Chief Operating Officer of Chubu Energy Trading since 2009. He was the Chief Representative of Chubu's Washington DC office through 2005 to 2009. He joined Chubu in 1978 and has spent most of his career in the Thermal Power Department and power station management. He has served as Manager in the Corporate Planning & Strategy Division and as General Manager in Thermal Power Administration Center. He graduated from Tokyo Institute of Technology.

Yoshinori Masuda Director

Yoshinori Masuda is an Executive Officer of Chubu Electric Power's Corporate Planning and Strategy Division. After joining Chubu in 1979, he held various positions in Chubu's new business to provide fiber-optic cable network services to the market since 2002. He was General Manager of the Affiliated Business Planning Department through 2006 to 2008. He graduated from Waseda University.

Akinori Kataoka Director

Akinori Kataoka is a General Manager of Chubu Electric Power's Finance and Accounting Department since 2009. He joined Chubu in 1981 and was previously Head of IR Group, Finance Group of the Finance and accounting Department. Also he was head of Budgeting Group of the Finance and accounting Department through 2007 to 2009. He graduated from Nagoya University.

取締役会

CETの取締役会は、同社のビジネスをサポートし、助言を行います。また、取締役会の求めに応じ、EDFトレーディング社の経営陣は、意思決定の支援を行います。

代表取締役社長 垣見 祐二

1977年中部電力株式会社入社。
執行役員関連事業推進本部新規事業部長、
執行役員エネルギー事業部長を経て、
2008年執行役員燃料部長、
2010年より常務執行役員燃料部長。
和歌山大学経済学部卒

取締役企画室長 紅村 良雄

1978年中部電力株式会社入社。
経営戦略本部事業戦略グループ課長、
火力センター発電部長を経て
2005年フロンティア事務所長。
2009年より
中電エネルギートレーディング株式会社出向。
東京工業大学工学部卒

取締役 増田 義則

1979年中部電力株式会社入社。
経営戦略本部事業開発部FTTH事業化グループ課長、
ひかりネットカンパニーカンパニープレジデント、
関連事業推進本部情報通信事業グループ部長を経て
2008年より執行役員経営戦略本部部長。
早稲田大学法学部卒

取締役 片岡 明典

1981年中部電力株式会社入社。
経理部IRグループ長、経理部財務グループ長、
経理部予算グループ長を経て
2009年7月より経理部長。
名古屋大学法学部卒

Strategic Committee

Chubu and EDF Trading have established a Strategic Committee comprising senior management from both partners who are responsible for setting the strategic direction of the business. The Strategic Committee meets quarterly, or more often if needed.

John Rittenhouse

John Rittenhouse is the Chief Executive Officer of EDF Trading and a member of its board of directors. Prior to his appointment as CEO he held the roles of Managing Director and Chief Financial Officer. He joined EDF Trading at its outset in 1998 to supervise the start-up of the business after 10 years with the Louis Dreyfus group. He has a MBA from Fordham University and is a Certified Public Accountant.

Katsuji Noda

Katsuji Noda is a Director, Senior Managing Executive Officer of Chubu Electric Power. And his responsibility extends to Fuels Dept., International Business Dept. and Gas Sales & Service Dept. since 2010. He joined Chubu in 1974 and has held a variety of positions within the Fuels Department, including General Manager of Fuel Department since 2005. He was Managing Executive Officer of Chubu Electric Power and supervised Fuels Department through 2008 to 2010. He graduated from Nagoya University.

戦略委員会

中部電力とEDFトレーディング社は、ビジネスの方向性を定める戦略的な意思決定を行うため、両社から以下をメンバーとする戦略委員会を設置しております。戦略委員会は、四半期毎に開催されますが、必要な場合は随時開催されます。

ジョン リットンハウス

ルイトレフィスグループを経て
1998年EDFトレーディング社設立時に
最高財務責任者として参加。
2005年マネージングダイレクター、
2006年から取締役を兼務。
2008年より取締役最高経営責任者。
フォーダム大学経営学修士。米国公認会計士。

野田 勝治

1974年中部電力株式会社入社。
企画室課長、燃料部計画グループ長を経て
2005年執行役員燃料部長、
2007年常務執行役員燃料部長、
2008年常務執行役員燃料部統括、
2010年より取締役専務執行役員燃料部、
国際事業部、エネルギー事業部統括。
名古屋大学経済学部卒

Capital and Liquidity

CET is capitalized at 10.9 billion yen and also maintains committed facilities from banks at 15 billion yen.

Risk Management

CET has adopted EDF Trading's risk management practices and policies in the areas of credit, market, legal, and operational risk. In addition, it has implemented EDF Trading's proprietary risk and transaction managements systems, which capture all transactions and track obligations and exposures from execution to settlement.

The trade capture system is fully integrated to ensure that accurate risk management and profitability reports are produced on a daily basis.

CET's risk management team, supported by EDF Trading's systems, reports CET's market risks, credit exposures, profitability and cash liquidity positions on a daily basis.

資本および流動性

CETの資本金および資本準備金は、109億円です。

これに加え、150億円のコミットメントラインを設定し、十分な流動性を確保しております。

リスク管理

CETは、信用、市場、法務、オペレーショナルリスクについて、EDFトレーディング社と同様のリスク管理方法、諸手順を採用いたしております。加えて、CETは、EDFトレーディング社と同一のITシステムを採用しております。本システムにより、トレードをシステム上で捕捉することで、内容の確認を行うことが可能となります。

トレード管理システムは、完全に統合されており、リスク管理と損益に関する正確なレポートを毎日作成しております。

また、CETのリスク管理チームは、EDFトレーディング社のサポートを受けつつ、市場リスク、信用リスク、損益計算、キャッシュマネジメントについて、毎日報告を行なっています。

